

(ビジネス編): 予算

浅野：明年的公司预算计划你看过了吗？

Qi ny : míngnián de g űngs yùsuàn jìhuà n kàn guo le ma?

浅野：来年の会社の予算計画、あなた見ましたか？

藤田：看过了。有几点需要再商量调整。

Téngtián: kàn guo le. Y u j di n x yào zài sh űngliang tiáozh űng.

藤田：見ました。少し相談して調整する必要がありますね。

浅野：你说说看。

Qi ny : n shu shuo kàn.

浅野：どんなふうに？

藤田：我觉得我们应该增加售后服务费用，大概占预算的4%。

Téngtián: w juéde w men y űngg i z űngjì shòuhòu fúwù fèiyòng, dàgài zhàn yùsuàn de b if nzh sì.

藤田：アフターサービス費用を増やす必要がありますね。大体総予算の4%ぐらいでしょうか。

浅野：增加这部分资金的用途是什么呢？

Qi ny : z űngjì zhè bùfèn z j n de yòngtú shì shénme ne?

浅野：増やした部分の資金がどう使いますか？

藤田：主要是用于开通800免费客户服务电话。

Téngtián: zh yào shì yòngyú k it űng b línglíng kèhù fúwù diànhuà.

藤田：主には、800無料顧客サービスホットラインを開きます。

浅野：嗯，这可以大大方便客户与公司的联系。

Qi ny : èn, zhè k y dàdà f űngbiàn kèhù y űng űngs de liánxì.

浅野；うん、これは顧客から会社に連絡するのに、大きく役立つシステムですね。

藤田：还有就是明年公司的业务肯定会扩展，因此要招聘新员工，人力资源的费用也要增加。

Téngtián: háiy u jiùshì míngnián g űngs de yèwù k űndìng huì kuòzh űn, y űnc yào zh űngpìn x n yuáng űng, rénlì z yuán de fèiyòng y yào z űngjì .

藤田：それから、来年は必ず会社の成績もアップしますので、新しいスタッフも雇用しなければいけないので、リクルート費用も必要になってきます。

浅野：看来只能减少日常管理费用了。

Qǐ nǚ : kànlái zhǐ néng jiǎnshǎo rìcháng guǎnlǐ fèiyòng le.

浅野：日常の管理費を減らすしかないようですね。

藤田： 是的，我们还得跟财务好好计算一下。

Téngtián: shìde, wǒ men hái dǐ gēn cáiwù hǎo hǎo jìsuàn yíxià.

藤田：そうです。我々、財務ともう一度計算しなおす必要がありますね。